

ÂFÉ : 11 rue Octave Du Mesnil CRÉTEIL

Site : "echosdut Chad.org"

ÉDITORIAL : N'DJILA LA, NUBA KINDA Sr. KATHARINE

N'djila la, nikayadje ... Ces paroles, dans une langue locale du Tchad, sont celles d'un chant de messe et signifient (*quelque chose du genre de*) **Chantez Dieu, louez-le et rendez-lui grâces!** d'après mes souvenirs.

Les Tchadiens chantent volontiers – et souvent, très harmonieusement. Tout le corps s'y met. On se balance d'un pied à l'autre, on tape dans les mains de façons variées: deux "tapes" devant soi puis la troisième "note" en ouvrant les mains, les coudes en arrière. Ou bien on tape les mains en l'air. Le rythme est très important et semble inné chez les Africains. Pour les grands moments tels que la consécration à la messe, ou des félicitations, ou même pour exprimer une forte tristesse, les femmes (pas les hommes) **ululent**. Si vous voulez essayer, retirez-vous dans une pièce éloignée (*par pitié pour les voisins !*), levez la tête et poussez un cri qui ressemble un peu à un gargarisme. **Une ululation collective produit un effet remarquable**.

Pour consoler les hommes, qui n'ont pas ce don apparemment inné, eux seuls en principe ont la prérogative de jouer des instruments, notamment le tamtam. On nous explique que si une femme prend sur elle de

toucher à un instrument de musique, cela lui portera malheur (*à la femme*). Les

communautés ecclésiales, ethniques, après avoir discuté et lu ensemble l'Évangile dans leur propre langue, partent, avec danses et chants, rendre visite à leurs malades. On raccompagne un visiteur au moins une partie de son chemin de retour, de la même manière. Les chants et les harmonies en langues locales sont souvent très beaux.

Lorsque les chrétiens s'essaient à reproduire des chants (*de messe par exemple*) en français, c'est moins réussi. J'ai même entendu un chant français des années '70, le refrain d'un chant ajouté aux strophes d'un autre, avec les mélodies un peu mélangées !. On comprend que les migrants d'autres pays trouvent parfois nos célébrations un peu mornes. Apprécions chez ceux d'autres pays la joie et ses manifestations. C'est un don qui arrive chez nous, pour nous remonter le moral et nous apprendre la simplicité. **Alleluia**



AFÉ-CTUEUSEMENT KATHARINE



NOUVELLES TOUTES FRAICHES DE Sr AGNÈS : Dimanche de la Trinité 26 mai

“Nous venons d’avoir la première pluie à N’Djaména. Il a plu pendant environ deux heures. Il fait frais et il n’y a plus de poussière. Il n’y a pas (encore) de boue car l’averse n’a pas été forte. Jusqu’à maintenant nous souffrions d’une chaleur intolérable. De 9h jusqu’à 16h 30 il fallait rester à l’intérieur ou sous un arbre. Il y a eu beaucoup de décès et quelquefois il fallait procéder tout de suite aux enterrements car il n’y avait plus de place dans les morgues. Dans notre paroisse il n’y a pas eu d’enterrement cette semaine, mais les semaines précédentes il y avait parfois deux corps au même requiem. Il suffit de dire que cela faisait peur... mais il fallait montrer un cœur courageux et joyeux. Assez sur la mort !

Au Centre (de Femmes) l’année (scolaire) tire à sa fin. Les étudiantes travaillent bien et avec de bons résultats. Les familles et les professeurs se réjouissent. Nous vous enverrons des photos de la remise des diplômes – si elle a lieu. Tout dépend des scolarités pas encore payées. Beaucoup sont encore dues, ce qui ralentit les activités. A l’Ecole primaire aussi, la fin de l’année approche. Mais cette année est spéciale: le CM2 est notre classe la plus élevée et nous allons fêter une remise de diplômes pour les élèves aussi. Tout le monde est excité et nous rendons grâce à Dieu. Les élections générales se sont déroulées dans une paix relative. Le nouveau président (c’est à dire le même qu’avant) a été déclaré et tout est calme. Le jour et le lendemain d’une élection on conseille la prudence: pas de travail, peu de mouvements, des numéros de sécurité à appeler au cas ou !...

Remercions Dieu pour la bonne santé et d’autres bienfaits. La communauté SHCJ est paisible et attentive. Merci, Seigneur.”

VOICI UN MAGNIFIQUE SPECIMEN DE ROBE !

Réalisée dans le cours de couture, cette robe,



véritable chef d’oeuvre de conception et de fabrication témoigne de la qualité de la formation des femmes au Centre !

Mais aussi du sens aigu de l’humour de certaine femme tchadienne dont celle de la femme qui portera cette robe **“Je suis ta femme et non ton tam-tam”** !.

(Cette présentation a fait l’objet d’une vidéo visible sur la site [“echosdutchad.org”](http://echosdutchad.org)).

MOT DE LA PRÉSIDENTE Angéla ARSAC :

Un grand merci à tous les participants à notre Assemblée Générale du 4 Avril 2024, Soeur Katharine, nous a rendu une petite visite par Skype, c’était très agréable . Et, nous avons terminé cette bonne soirée par le pot de l’amitié.

CHANGEMENT DE DIRECTION :

L’école Notre Dame de Bonneuil a changé de direction à la rentrée 2023. La nouvelle directrice est **Stephanie TRAN**. Nous ferons plus ample connaissance dans le prochain numéro **d’ÉCHOS**.

ÉLECTION IMPORTANTE AU TCHAD :

La politique au TCHAD, s’exerce dans la cadre d’une République à régime présidentiel prévue par la constitution votée le 4 mai 2018. **Idriss DEBY**, au pouvoir depuis 1990, a été tué à la tête de ses troupes le **2 avril 2021**. Son fils **Mahamat Idriss DEBY** a assuré l’intérim, en promettant des élections démocratiques dans les mois qui ont suivi. Régulièrement repoussée, cette élection a pu avoir lieu le **5 mai 2024**.

Dans un calme “relatif”, **Mahamat Idriss DEBY** a été élu avec 61% des voix avec un taux de participation de 75,9%, devant son ancien premier ministre **Succès MAZRA** qui a obtenu 18,5 %. Les autres candidats peu connus n’ont eu que peu de chance de grappiller plus que quelques suffrages.

“Je suis désormais le Président élu de tous les tchadiens” promettant de mettre en oeuvre tous “ses engagements” et a assuré :”Je ne ferai pas plus de deux mandats successifs”

QUI EST MAHAMAT IDRIS DEBY :

Né à N’Djaména en 1984, le nouveau Président a été élevé au “village” par sa grand-mère. Il a passé une partie de son enfance comme “bédouin (“berger”) avant de rejoindre son Père dans la capitale pour effectuer son cursus scolaire au Tchad puis en France.

Il grimpe ensuite rapidement les échelons militaires et prend en 2014 la tête de la “Garde présidentielle”, unité d’Elite chargée de la sécurité de l’Etat. Il se serait illustré plusieurs fois au combat en 2009 en particulier contre une rébellion dans l’est du Pays.

Au cours de sa campagne électorale il a promis: **“le développement des infrastructures de base, la relance de l’économie, le renforcement de la paix et de la réconciliation nationale”**.

Pour le Tchad, espérons que tout ceci ne restera pas lettre morte face aux “tumultes” de certains pays “voisins”.Le Tchad entretient toujours de bonnes relations avec la France.





ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AFÉ

Le jeudi 4 Avril 18 heures

- COMPTE RENDU -

En présence de 10 adhérents et avec 16pouvoirs, Notre Présidente **Angéla ARSAC** ouvre notre A.G. par le **RAPPORT MORAL** :

Tout d'abord, je souhaite la bienvenue aux personnes présentes :

Membres du Bureau
et nos fidèles adhérents.

Par ailleurs, nous n'oublions pas nos adhérents qui pour des raisons diverses ne peuvent pas être présentes. Merci également à tous ceux qui nous ont adressé leur pouvoir.

Cette année encore, nous remercions M. FILIPPI de nous accueillir dans ses locaux ainsi que Florence JANVIER d'être présente à chaque A.G. depuis des années.

J'espère que nous allons pouvoir communiquer par Skype avec Sr. KATHARINE qui nous manque beaucoup.

Notre bureau s'est réuni 3 fois cette année, les sujets abordés sont souvent les mêmes ! :

- les nouvelles du Tchad transmises par Sr. Katharine
- le courrier de nos adhérents avec de bonnes et moins bonnes nouvelles.

- les souvenirs et anecdotes de l'Ecole.

- nous faisons le point sur la trésorerie et décidons du montant du versement futur au Centre des femmes.

- nous préparons la Kermesse de Noël qui a eu lieu cette année le 16 décembre. Merci à tous nos visiteurs, nous pouvons ainsi faire connaître notre Association aux nouveaux parents d'élèves. Isabelle, Agnès, Fatou et Alain ont toujours de bonnes idées ! Nous avons constaté cette année que les jeux inventés et fabriqués par notre cher Claude LELAURIN ont toujours beaucoup de succès auprès des enfants. soit la "promenade en chameau", ou "la carte de l'Afrique" pour la découverte de toutes les "Capitales" des différents pays.

Mais le grand succès cette année a été la démonstration de "dances country" par Pascale LAGRANGE et sa "troupe" avec la possibilité de monter un "atelier" de danse au profit d'AFÉ. Nous la remercions pour cette initiative.

Un grand merci aussi à nos quatre Soeurs qui nous écrivent (*Echos du Tchad* N° 87) : Sr. UCHE, Sr. AGNÈS, Sr. PATRICIA et Sr. RAHAB. Elles nous font vivre en direct les activités du Centre.

Enfin, comme chaque année, je remercie le Directeur, les Directrices, les Enseignants, la Communauté Éducative, les parents et les enfants pour leur générosité au moment des opérations "Assiettes de pâtes" qui représentent une part importante de nos ressources.

Je cède maintenant la parole à Alain MAUREL pour le :

- RAPPORT FINANCIER :

-Recettes :

-Cotisations: 490
-Dons : 2794
-"Bol de riz": 2111,36
-Kermesse : 391,5

TOTAL 5786,86

Solde 2022 : 1471,20

Total caisse :7258,06

Dépenses :

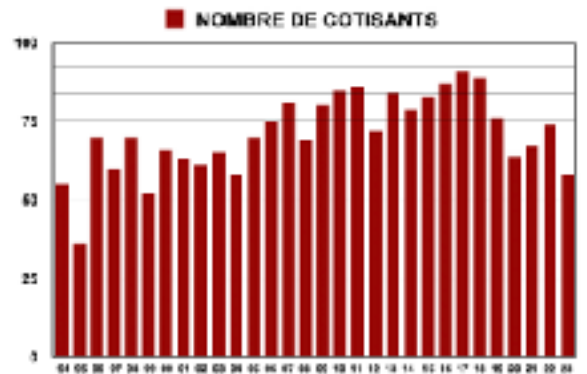
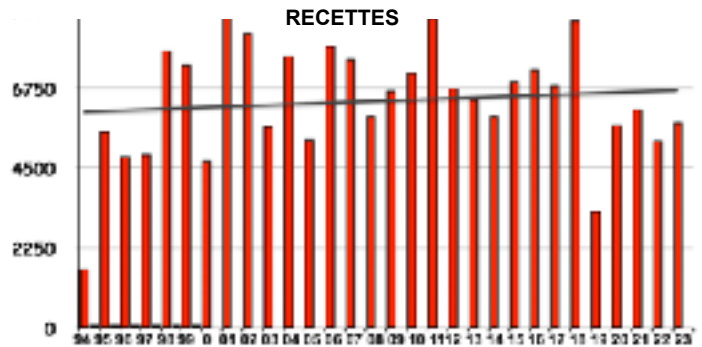
- Papier : 190,72
- Poste : 105,12
-"Echos": 72,10
- CIC :63

- Au Tchad : 5000

TOTAL : 5430,74

SOLDE 2023 : 1827,12

REMARQUES : Cette année nous avons perdu 16 cotisants par rapport à 2022 :**58 vs74**, par contre nous avons augmenté les dons : **2794 vs 2300** en 2022 ! **Nous remercions vivement nos adhérents qui ont augmenté significativement leur don cette année.**



- Le rapport moral et le rapport financier sont approuvés à l'unanimité.

- **Vote du montant de la cotisation 2024** : elle est maintenue à l'unanimité à 10 €. par personne et 15 € par couple. (**voir bas de page 4 pour cette année 2024**).

- **Renouvellement du "Conseil"**: Devant l'absence de candidature, le Conseil est reconduit en l'état ! En l'absence de questions diverses, nous avons présenté quelques **dances Country** initiées par Pascale LAGRANGE, et filmées lors de sa démonstration à la Kermesse de Noël.

L'A.G. est close et verres en main et quelques "gâteries" nous avons tous pu échanger quelques mots avec Sr. KATHARINE, très contente d'avoir pu saluer tous les présents.



Cadre réservé pour alimenter la rubrique "courrier des lecteurs"

SUDOK'AFÉ (Sol. : page 4)

5			6	4			
	9		2				1
2							
				3	5		7
1		7					
9				6		2	
		8			3		6
6		9		1	2	4	
				2			8

**LU DANS LA PRESSE ESTUDIANTINE : "LA PAGE DES ÉTUDIANTS TCHADIENS" :
"Comment faire pour réussir ses études quand on est tchadienne ?" Mindimon**

"Une bonne question ! Je connais beaucoup de tchadiens qui ont bien réussi dans leurs études, malgré les grosses difficultés d'étudier au Tchad, aussi voici quelques principes suivants :

- **Apprenez bien le matériel qu'on vous enseigne en classe** : Dans un sens, le Tchad est comme tous les autres pays du monde : il faut étudier, et connaître ce qu'on vous enseigne.

- **Laissez les questions d'amour de côté** : Ceux qui se concentrent plus sur leurs amants ne réussiront jamais dans leur avenir. Sauvez-vous pour votre époux/épouse, et ne vous abusez pas le cœur. Ne dormez pas avec les autres, ne leur faites pas l'amour, ne les embrassez pas.

- **N'entrez pas dans la politique** : Le temps viendra pour influencer l'avenir du pays, mais si vous vous disputez sur les questions de politique avec ceux autour de vous, certains ne vous le pardonneront jamais

- **N'allez pas avec ceux qui manifestent leur fureur dans les rues** : Restez à la maison, et priez pour la paix. Les choses débordent souvent dans ces situations, et vous pourrez mourir d'une balle des forces de l'ordre ou bien être impliquées dans une manifestation de colère qui vous nuira.

- **Ne sortez pas la nuit, même les week-ends** : C'est trop dangereux, surtout à N'Djaména. Faites vous des amis de toutes les cultures du pays : apprenez à saluer les gens dans toutes les langues de votre entourage. Ne haïssez personne par raison de leur ethnïe. On est né dans une culture. Personne ne le choisit, qu'on soit Ngambaye, Zaghawa, Ouaddaïen ou Hadjerai.

- **Les institutions privées sont mieux que les institutions publiques** : si l'occasion se présente, il vaut mieux d'aller dans les institutions privées, où les enseignants grèvent moins.

- **Ne vivez pas de votre subvention d'études** : Il est toujours possible que votre subvention viendra tard et même pas du tout à cause d'une difficulté politique. Trouvez les moyens de vous

faire de l'argent, à l'aide des frères à côté de vous. Si seulement on vous achète un gros sac de poudre à laver (OMO), et que vous le mettez dans des petits sacs pour le vendre devant votre concession, vous aurez de l'argent de poche pour

vos matériaux scolaires, ainsi que l'argent nécessaire pour acheter un autre sac. C'en est de même de vous faire un poulailler ou un jardin; les poules coûtent 2500 à N'Djaména ! On peut acheter des choses dans les villages éloignés de la capitale, et les vendre en ville à

des prix plus élevés, pour payer votre transport, et voir le pays un peu plus pendant les fêtes. Quand même, vous êtes une étudiante ! Faites vos preuves en montrant que vous avez appris à vous faire un petit commerce.

- **Aidez les autres** : Si vous avez des amis qui souffrent avec un sujet quelconque et que vous le connaissez bien, partagez votre connaissance pour aider l'autre à réussir. Il se peut que celui que vous aidez aujourd'hui pensera à vous demain quand il sera chef d'entreprise, et vous allez sûrement augmenter votre connaissance du matériel en le partageant aux autres qui sont dans le besoin.

- **Ne trichez pas** : Peut-être que vous avez l'occasion de tricher aujourd'hui, mais il ne faut pas le prendre. Tôt ou tard, vous atteindrez un niveau qui ne vous permet pas d'avancer à cause de votre tricherie. Quand je triche, c'est toujours moi qui perds, car je ne suis pas poussé à connaître le matériel comme je le dois pour réussir.

- **Confiez-vous entre les mains de Dieu** : C'est Lui seul qui peut vous protéger de la jalousie, des dangers que la chance peut vous apporter. S'il vous aide à réussir dans vos études, n'oubliez pas de le reconnaître et de le remercier, car on ne peut même pas retenir le souffle de vie si ce n'est pas à cause de Lui."



495	632	178
683	971	245
721	845	396
957	416	823
132	758	469
864	293	517
216	389	754
349	527	681
578	164	932

CI-dessous : APPEL A COTISATION POUR L'ANNÉE 2024 :

A découper et envoyer à AFÉ 11 rue Octave du Mesnil 94000 CRETEIL

NOM : **Prénom (2 pour un couple) :**

Cotisation 2024 : 10 €, (15 € par couple) **Rue :**

DON : **Code postal:** **VILLE:**

TOTAL : **Tél:** **Mail (lisible !):**

DATE: **SIGNATURE:**